

للخلافة وهي التي لجمها ودوايرها من الحرير الاسود المذهب ومنها ما يكون ذلك من الحرير الابيض المذهب ولا يركب بذلك غير السلطان فيوقف النصف من هذه الخيل عن اليمين والنصف عن الشمال بحيث يراها السلطان ثم يوق بخسین فيلاً مزينة بثياب الحرير والذهب مكسوة انيابها بالحديد إعداداً لقتل اهل الجرايم وعلى عنق كل فيل فياله وييده شبه الطبرزين من الحديد يودبه به ويقومه لما يراد منه وعلى ظهر كل فيل شبه الصندوق العظيم يسع عشرين من المقاتلة واكثر من ذلك ودونه على حسب ضخامة الفيل وعظم جرمه ويكون في اركان ذلك الصندوق اربعة اعلام مركوزة وتلك الفيلة معدة ان نخدم السلطان وتحط رؤسها

insignes du khalifat : ce sont ceux dont les brides et les sangles sont de soie noire et dorée; il y en a qui ont les mêmes objets en soie blanche et dorée; le sultan seul monte des chevaux ainsi équipés. On tient la moitié de ces chevaux à droite et l'autre moitié à gauche, de manière que le sultan puisse les voir. Puis on amène cinquante éléphants décorés d'étoffes de soie et d'or; leurs défenses sont recouvertes de fer, afin qu'elles soient plus propres à tuer les coupables. Sur le cou de chaque éléphant se tient son cornac, ayant à la main une sorte de hache d'armes de fer, avec laquelle il châtie sa bête et la fait se diriger selon ce qu'on exige d'elle. Chaque éléphant a sur son dos une espèce de grande boîte, qui peut contenir vingt combattants, plus ou moins, d'après la grosseur de l'animal et la grandeur de son corps. Quatre étendards sont fixés aux angles de cette boîte. Ces éléphants sont dressés à saluer le sultan et à incliner leurs têtes, et, lorsqu'ils saluent, les chambellans